

# Konformitätserklärung

## Declaration of conformity

Für die Becher  
der Modellserien 206, 207, 420, 510, 805, 815, 816, 820, 905, 1800  
aus PP (Polypropylen)  
die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen

*for cups  
of the model series 206, 207, 420, 510, 805, 815, 816, 820, 905, 1800  
of material PP (polypropylene)  
which may come into contact with foodstuffs*

Hiermit erklären wir, dass unsere Becher aus PP der oben aufgeführten Modellserien unter den normalen und vorhersehbaren Verwendungsbedingungen den gesetzlichen Vorschriften der Verordnung (EU) 10/2011 sowie der Verordnung (EU) Nr.1935/2004 in ihrer derzeit aktuellen Fassung entsprechen.

*We hereby declare that our cups of PP stated in the model series above fulfil under the normal and foreseeable conditions of use the statutory requirements of the Directives (EC) no. 1935/2004 and 10/2011 as amended.*

Die Gesamtmigration sowie die spezifischen Migrationen liegen bei spezifikationsgemäßer Anwendung unter dem gesetzlichen Grenzwert. Die Prüfung erfolgt nach Verordnung (EU) 10/2011 (Anhang V). Die eingesetzten Materialien und Rohstoffe entsprechen der Verordnung (EU) 10/2011.

*In cases of proper use, the total migration and the specific migrations are below the statutory thresholds. The scope of testing is made in accordance to Directive (EC) 10/2011 (Annex V). The materials used fulfil Directive (EC) 10/2011.*

Sofern in den Produkten in Abhängigkeit der gewählten Materialfarbe Stoffe mit Beschränkungen (SML / QM) enthalten sind, werden die in der Verordnung (EU) 10/2011 aufgeführte Grenzwerte eingehalten. Für Stoffe die nicht in der Unionsliste (Anhang I und Anhang II der Verordnung (EU) 10/2011) aufgeführt sind, gelten gemäß Artikel 6 der Verordnung (EU) 10/2011 weiterhin die nationalen Bestimmungen wie z.B. die Empfehlungen des BfR.

*Subject to the chosen colour the following SML-substances can be contained in the products, which will comply with the statutory thresholds of Directive (EC) 10/2011. Substances not listed in the Union list (Annex I and II of the Directive (EC) 10/2011) are handled in compliance with national regulations as regulated in article 6 of the Directive (EC) 10/2011 :*



ORNAMIN

Datum  
06.12.2023  
Index 01  
Seite 2/6

Anhang I;/Annex I:

Stoffbezeichnung/Substance	CAS-Nr./CAS-No.	Beschränkung/Limitation
octadecyl 3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl)propionate	2082-79-3	6 mg/kg
2,6-di-tert-butyl-p-cresol	128-37-0	3 mg/kg
butadiene	106-99-0	ND
2,4-bis(octylthiomethyl)-6-methylphenol	110553-27-0	
acetic acid, vinyl ester	108-05-4	12 mg/kg
triethanolamine	102-71-6	0,05 mg/kg
1,1,1-trimethylolpropane	77-99-6	6 mg/kg
phosphoric acid	7664-38-2	
9,9-bis(methoxymethyl)fluorene	182121-12-6	0,05 mg/kg

Anhang II;/Annex II:

Stoffbezeichnung/Substance	Beschränkung/Limitation
cooper	5 mg/kg
zinc	5 mg/kg
barium	1 mg/kg

Konformitätsrelevante NIAS (unbeabsichtigt eingebrachte Stoffe) wurden nach Art. 19 der VO 10/2011 bewertet und als unbedenklich eingestuft.

*Regarding to "NIAS (Not Intentionally Added Substances)", a risk assessment according to Regulation (EU) 10/2011 Article 19 was carried out by an independent laboratory and assessed as inconspicuous.*

Hinweis zu „Dual-Use-Stoffen“: Substanzen, die auch als Lebensmittelzusatzstoffe erlaubt sind, migrieren nicht oder sind in so geringen Mengen enthalten, dass sie im Falle einer Migration keine technologische Wirkung haben.

Die Produkte enthalten je nach Materialfarbe folgende Stoffe, die als Lebensmittelzusatzstoffe (Dual-Use-Stoffe) zugelassen sind:

*Information about „dual-use-additives“: Substances also allowed as food additives don't migrate or are contained in such small quantities, that they won't have any technological function in case of a possible, not intended migration.*

*In the products the following dual-use-additives can be contained:*

Stoffbezeichnung/Substance	E-Nr./E-No.
titanium dioxide	E171
calcium carbonate	E170
2,6-di-tert-butyl-p-cresol	E321
Acetic acid esters of mono- and diglycerides of fatty acids	E470a

Spezifikationen zum vorgesehenen Verwendungszweck oder Einschränkungen:  
*Specifications for the intended use or limitations:*

Arten von Lebensmitteln, die mit dem Material in Berührung kommen sollen:  
*Kinds of foodstuffs which are to come into contact with the material:*

- Trockene, flüssige, warme oder kalte Lebensmittel aller Art wie z.B. Obst, Gemüse, Fleisch, Fisch, Säfte, Tee und Kaffee  
*Dry, liquid, warm or cold foodstuffs of all kinds, such as fruit, vegetables, meat, fish, juices, tea and coffee*
- Medikamente in flüssiger und fester Form  
*Medications in a liquid and solid form*

Arten von Lebensmitteln, die mit dem Material nicht in Berührung kommen sollen:  
*Kinds of foodstuffs which are not to come into contact with the material:*

- Es sind derzeit keine Einschränkungen bekannt  
*No limitations are currently known*

Behandlung und Lagerung bei Kontakt mit dem Lebensmittel:  
*Treatment and storage in contact with the foodstuff:*

- Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch des Artikels gemäß unseren separaten Gebrauchs- und Pflegehinweisen sind derzeit keine nennenswerten Einschränkungen bekannt.  
*In proper use of the article, no significant limitations are currently known. For this, we make reference to our separate instructions for use and care.*
- Mikrowellengeeignet  
*suitable for microwaves*
- Erhitzen des Geschirrs als Kochutensil im Backofen oder auf Kochfeldern nicht geeignet, ebenso nicht grillbeständig  
*Not suitable for oven, stove or grill*
- Spülmaschinenfest, möglichst keine Verwendung von chlorhaltigen Spülmitteln und aggressiven Säuren (z.B. Salz- oder Schwefelsäuren, wässrige Ammoniaklösungen)  
*Dishwasher-resistant. No use of cleaning agents containing chlorine or aggressive acids (e.g. hydrochloric or sulphuric acids, watery ammoniac solutions)*
- Geeignet zum Tiefkühlen  
*Suitable for deep-freezing*
- Thermodesinfektion möglich  
*Thermo-disinfection is possible*

Prüfbedingungen: Aktuell gültige Standardprüfbedingungen nach Prüfung Nr. OM3 der Verordnung (EU) 10/2011

*Testing conditions: current testing conditions according to No. OM3 of Directive (EC) 10/2011*

Dauer und Temperatur der Prüfung: 2h bei 70°C

*Duration and temperature of testing: 2h/ 70° C*

Lebensmittelsimulanzien: A, B und D2

*Food simulants: A, B and D2*

Vorgesehene Lebensmittelkontaktbedingungen: Jegliche Kontaktbedingungen, die eine Erhitzung auf 70 °C bis zu 2 Stunden lang oder auf 100 °C bis zu 15 Minuten lang umfassen.

*Intended food contact conditions: all contact conditions which include a heating up to 70 °C up until 2 hours or 100 °C up to 15 minutes.*

Verhältnis der mit Lebensmitteln in Berührung kommenden Fläche zum Volumen anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:

1,6 dm<sup>2</sup>/ 300 ml

*Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:*

*1,6 dm<sup>2</sup>/ 300 ml*

Es wird keine funktionelle Barriere aus Kunststoff verwendet.

*No functional barrier of plastic has been used.*

Druckfarbe/Lebensmittelkontakt:

Bei dekorierten Artikeln sind die Dekorationen gemäß Verordnung (EG) 2023/2006 „Good Manufacturing Practice, GMP“, Artikel 3d auf der vom Lebensmittel abgewandten Seite aufgebracht.

*Printing ink/foodstuff contact:*

*Decorations have been attached on the side turned away from the foodstuff pursuant to Directive (EC) no. 2023/2006 “Good Manufacturing Practice, GMP”, Article 3d.*

Die Rückverfolgbarkeit des Produktes nach Verordnung (EU) 1935/2004 ist gewährleistet.

Die Abgabe dieser Erklärung dient nur der Erfüllung der Verpflichtung des Artikels 16 VO (EG) Nr. 1935/2004 und stellt keine Gewährleistungs- und/oder Garantiezusage für die Produkteigenschaften dar. Diese Erklärung gilt für die Mitgliedsstaaten der EU und

solange als unser Produkt in seiner Beschaffenheit nicht verändert wird und keine neuen Vorschriften oder wissenschaftlichen Erkenntnisse dafür vorliegen.

*The traceability of the product according to Regulation (EU) 1935/2004 is guaranteed.*

*The submission of this declaration only serves to fulfill the obligation of Article 16 VO (EC) No. 1935/2004 and does not represent any warranty and/or guarantee commitment for the product properties.*

*This declaration applies to the member states of the EU and as long as our product is in its nature is not changed and there are no new regulations or scientific findings for this.*

Ornamin-Kunststoffwerke GmbH & Co. KG | Kuckuckstraße 20a-24 | D-32427 Minden | Tel +49 (0) 571 88 80 8-0

Die Gesellschaft ist eine Kommanditgesellschaft mit Sitz in Minden | Amtsgericht Bad Oeynhausen HRA 3543

Komplementärin: Ornamin-Beteiligungs GmbH mit Sitz in Minden | Amtsgericht Bad Oeynhausen HRB 5290

Geschäftsführender Gesellschafter: Dr. Holger von der Emde

Eine Konformitätserklärung ist eine gesetzlich verpflichtende Erklärung des Herstellers wonach das Produkt der für Deutschland und Europa verbindlichen Bedarfsgegenständeverordnung (EU) 10/2011 entspricht. Die Konformitätserklärung richtet sich an Überwachungsbehörden und Handelspartner, jedoch nicht an private Endkunden.

*A declaration of conformity is a legally binding declaration by the manufacturer that the product complies with the statutory requirements of Directive (EC) 10/2011, which is binding for Germany and Europe. The declaration of conformity is intended for supervisory authorities and trading partners, but not for private customers.*

Diese Bestätigung gilt für das von uns gelieferte Produkt und dessen Verwendung wie spezifiziert. Die Konformitätsprüfung wurde nach den o.g. Regeln durchgeführt, danach erfüllt das Produkt bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die rechtlichen Vorgaben.

Bei Abweichungen vom Einsatzzweck obliegt die Konformitäts- und Eignungsprüfung ausschließlich dem Verwender.

*This confirmation applies to the product supplied by us and its use as specified. The conformity test was carried out according to the above mentioned rules, after which the product meets the legal requirements if the specified food contact conditions are observed.*

*In the event of deviations or extensions from the intended use, solely the user is responsible for checking the suitability.*

Minden, 06.12.2023



ppa. Sören Müller  
Senior Vice President  
Finance



i.V. Kira Solinske  
Vice President  
Quality Management